

De Algemene Raad kan aan de in het eerste lid bedoelde schuldenaar vrijstelling of vermindering van de opslag van de vergoeding of van de verwijlntrest toestaan op voorwaarde dat :

- alle vroegere betalingen door de betrokken schuldenaar zijn verricht binnen de vastgestelde termijn;
- de in artikel 1 bedoelde omzetten binnen de vastgestelde termijn zijn meegedeeld op een wijze die het mogelijk maakt dat de verschuldigde bedragen worden gecontroleerd;
- de schuldenaar deugdelijk kan verantwoord worden dat het hem onmogelijk is geweest de verschuldigde som binnen de vastgestelde termijn te storten.

De door de Algemene raad toegekende vrijstelling kan slechts volledig zijn indien de schuldenaar;

- ofwel het bewijs van een geval van overmacht levert, dit wil zeggen van een gebeurtenis die hem volledig vreemd en onafhankelijk van zijn wil is, redelijkerwijze niet te voorzien en menselijk onoverkomelijk is en die het hem volstrekt onmogelijk heeft gemaakt zijn verplichting binnen de vastgestelde termijn na te komen; bovendien mag de schuldenaar zich geen enkele fout te verwijten hebben in de gebeurtenissen, die aan het overkomen van die vreemde oorzaak zijn voorafgegaan, het hebben voorbereid of het hebben vergezeld;

- of wel bewijst dat hij op het ogenblik dat de storting eisbaar was, een vaste en eisbare schuldvordering bezat die hem niet toeliet zijn verplichting binnen de vastgestelde termijn na te komen en hij de Algemene raad daarover heeft geïnformeerd;
- ofwel behoorlijk aangetoonde dwingende redenen kan aanvoeren.

In alle andere uitzonderlijke omstandigheden waarvoor de schuldenaar het bewijs kan leveren, kan de Algemene raad een vermindering met de helft van de verschuldigde opslag en/of van de verwijlntrest toestaan.

De verwijlntrest tegen de wettelijke rentevoet wordt toegepast op het bedrag dat niet binnen de vastgestelde termijn is betaald en wordt berekend naar rata van het aantal dagen dat is verstreken tussen de datum waarop de betaling had moeten verricht worden en de dag waarop ze effectief is uitgevoerd.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 8. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 28 oktober 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Le Conseil général peut accorder au débiteur visé à l'alinéa 1^{er} l'exonération ou la réduction de la majoration de la redevance ou de l'intérêt de retard à condition que :

- tous les paiements effectués antérieurement par le débiteur concerné l'aient été dans le délai fixé;
- les chiffres d'affaires visés à l'article 1^{er} aient été communiqués dans le délai fixé et de manière à permettre le contrôle des montants dus;
- le débiteur puisse dûment justifier qu'il lui a été impossible de verser la somme due dans le délai fixé.

L'exonération accordée par le Conseil général ne peut être totale que si le débiteur :

- soit justifie de l'existence d'un cas de force majeure, c'est-à-dire d'un événement qui lui est totalement étranger et indépendant de sa volonté, raisonnablement imprévisible et humainement insurmontable, qui l'a placé dans l'impossibilité absolue d'exécuter son obligation dans les délais prévus; il faut en outre que le débiteur ne puisse se reprocher aucune faute dans les événements qui ont précédé, préparé ou accompagné la survenance de cette cause étrangère;

- soit prouve qu'au moment de l'exigibilité du versement, il possédait une créance certaine et exigible qui ne lui permettait pas d'exécuter son obligation dans le délai prévu et que le Conseil général en ait été informé;

- soit peut invoquer des raisons impérieuses dûment prouvées.

Dans les autres cas de circonstances exceptionnelles dont le débiteur peut apporter la preuve, le Conseil général peut accorder une réduction de moitié de la majoration de la redevance et/ou de l'intérêt de retard.

L'intérêt de retard selon le taux d'intérêt légal s'applique sur le montant non payé dans le délai prévu et est calculé au prorata du nombre de jours écoulés entre la date où le paiement aurait dû être effectué et le jour où il l'a été effectivement.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 28 octobre 1996.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N 96 — 2334

[C - 16210]

14 OKTOBER 1996. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen

De Minister van Landbouw en Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, laatst gewijzigd bij de Dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen;

Gelet op de Beschikking van de Commissie 96/78/EEG van 10 januari 1996 tot vaststelling van de criteria voor de inschrijving en de registratie van paardachtigen in stamboeken voor de fokkerij;

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 06 — 2334

[C - 16210]

14 OCTOBRE 1996. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture modifiée par la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés;

Vu la Décision de la Commission 96/78/CEE du 10 janvier 1996 fixant les critères d'inscription et d'enregistrement des équidés dans les livres généalogiques à des fins de sélection;

Gelet op de Beschikking van de Commissie 96/79/EEG van 12 januari 1996 tot vaststelling van de fokkerijcertificaten voor sperma, eicellen en embryo's van geregistreerde paardachtigen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen voortvloeit uit de verplichting om zich te schikken naar hogervermelde beschikkingen;

Overwegende de noodzaak om onverwijld een striktere toepassing te geven aan de Richtlijn van de Raad nr. 90/428/EEG en de Beschikking van de Commissie nr. 92/216/EEG teneinde het ter beschikking stellen van informatie over wedstrijden voor paardachtigen en de resultaten van deze wedstrijden te regelen,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De algemene voorwaarden vervat in artikel 1, § 1 van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen worden vervangen door volgende bepalingen :

« Algemene voorwaarden

- 1° een aanvraag tot erkenning richten aan de Minister;
- 2° beschikken over statuten die door de Minister zijn goedgekeurd;
- 3° haar maatschappelijke zetel hebben in België;
- 4° opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk;
- 5° het toetreden van nieuwe leden toelaten zonder hierbij overdreven eisen te stellen;
- 6° statutair bepalen dat tussen de leden niet mag worden gediscrimineerd. »

§ 2. De bijzondere voorwaarden vervat in artikel 1, § 1, C. Verenigingen voor het gebruik van paardachtigen van het voornoemd ministerieel besluit worden vervangen door volgende bepalingen.

« C. Verenigingen voor het gebruik van paardachtigen

- 1° in voorkomend geval, erkend zijn door het bevoegde officiële internationale organisme;
 - 2° beschikken over een door de Dienst goedgekeurd reglement voor de door hen georganiseerde of meegeorganiseerde wedstrijden voor paardachtigen;
 - 3° beschikken over een door de Dienst goedgekeurde procedure waarin de verdeling en de bepaling van een percentage van de prijzen of winsten ten gunste van de paardenfokkerij wordt vastgelegd;
 - 4° beschikken over een door de Dienst goedgekeurde procedure waarin de verdeling van de fondsen bestemd voor de vrijwaring van het genetisch patrimonium en voor de ontwikkeling en de verbetering van de paardenfokkerij, wordt vastgelegd;
 - 5° beschikken over een door de Dienst goedgekeurde procedure voor het meedelen aan erkende fokkersverenigingen van informatie over wedstrijden voor paardachtigen die zij organiseren of medeorganiseren en van de resultaten van deze wedstrijden;
 - 6° aantonen dat zij doeltreffend functioneren. »
- § 3. In artikel 1 van voornoemd besluit wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. De erkenning wordt geschorst of ingetrokken nadat uit een controlerapport van de Dienst blijkt dat de voorwaarden voor het behoud van de erkenning niet meer vervuld zijn.

Het intrekken van de erkenning gebeurt slechts nadat de vereniging de gelegenheid heeft gekregen om binnen een daartoe bepaalde termijn alsnog de voorwaarden voor het behoud van de erkenning te vervullen.

De schorsing en de intrekking zijn met redenen omkleed en worden per aangezekend schrijven aan de vereniging medegedeeld. Zij worden bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. »

Art. 2. Na het artikel 1 van voornoemd besluit worden de volgende bepalingen ingevoegd :

« HOOFDSTUK Ibis. — Registratie- en inschrijvingscriteria

Art. 1bis. § 1. 1° Om in de hoofdsectie van het stamboek van het betrokken ras te worden ingeschreven, moet een geregistreerde paardachtige :

— afstammen van ouders die in de hoofdsectie van een stamboek van hetzelfde ras zijn ingeschreven en moet de afstamming zijn bepaald overeenkomstig de voorschriften van dat stamboek;

Vu la Décision de la Commission 96/79/CEE du 12 janvier 1996 établissant les certificats zootechniques pour les sperme, ovules et embryons d'équidés enregistrés;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures résulte de l'obligation de se conformer aux décisions ci-dessus;

Considérant la nécessité de mettre en vigueur plus strictement la Directive du Conseil n° 90/428/CEE et la Décision de la Commission n° 92/216/CEE afin de régler la mise à disposition d'informations des concours d'équidés et les résultats de ces concours,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les Conditions générales reprises dans l'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Conditions générales

- 1° présenter une demande d'agrément au Ministre;
- 2° disposer de statuts approuvés par le Ministre;
- 3° avoir son siège social en Belgique;
- 4° être constituée sous forme d'une association sans but lucratif;
- 5° permettre l'accès à de nouveaux membres sans conditions excessives;
- 6° prévoir statutairement l'absence de discrimination entre les membres. »

§ 2. Les conditions particulières reprises dans l'article 1^{er}, § 1^{er}, C. Associations visant à l'utilisation des équidés de l'arrêté ministériel susmentionné sont remplacées par les dispositions suivantes :

« C. Associations visant l'utilisation des équidés

- 1° le cas échéant, être agréées par l'organisme international officiel compétent;
- 2° disposer d'un règlement approuvé par le Service pour les concours d'équidés qu'elles organisent elles-mêmes ou en collaboration;
- 3° disposer d'une procédure approuvée par le Service fixant la répartition et la détermination d'un pourcentage des gains ou profits en faveur de l'élevage chevalin;
- 4° disposer d'une procédure approuvée par le Service fixant la répartition des fonds destinés à la sauvegarde, à la promotion et à l'amélioration de l'élevage chevalin;
- 5° disposer d'une procédure approuvée par le Service pour la communication aux associations d'éleveurs agréées de l'information des concours pour équidés qu'elles organisent elles-mêmes ou en collaboration et les résultats de ces concours;
- 6° démontrer l'efficacité de leur fonctionnement. »

§ 3. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté susmentionné un § 3 est inséré, rédigé comme suit :

« § 3. L'agrément est suspendu ou retiré après qu'un rapport de contrôle du Service ait mis en évidence que les conditions pour le maintien de l'agrément ne sont plus remplies.

Le retrait de l'agrément ne se fait qu'après que l'association ait eu l'occasion, pendant une période fixée à cette fin, d'encore remplir les conditions pour le maintien de l'agrément.

La suspension et le retrait sont motivés et communiqués par envoi recommandé à l'association. Ils sont rendus publiques par un extrait au *Moniteur belge*. »

Art. 2. Après l'article 1^{er} de l'arrêté susmentionné, les dispositions suivantes sont insérées :

« CHAPITRE I^{er}bis. — Critères d'enregistrement et d'inscription

Art. 1^{er}bis. § 1^{er}. 1° Pour pouvoir être inscrits dans la section principale du livre généalogique de leur race, les équidés enregistrés doivent :

— descendre de parents inscrits dans la section principale d'un livre généalogique relatif à la même race et avoir un pedigree établi conformément aux règles dudit livre généalogique;

— voordat het is gespeend, zijn geïdentificeerd overeenkomstig de voorschriften van dat stamboek, op grond waarvan ten minste het leercertificaat vereist moet zijn.

2° In afwijking van het bepaalde in § 1, 1°, eerste streepje, mag een dier in de hoofdsectie worden ingeschreven in het kader van een kruisingsprogramma dat door de organisatie of vereniging is goedgekeurd overeenkomstig de voorschriften van dat stamboek. In het kruisingsprogramma moet zijn aangegeven welke rassen hiervoor in aanmerking komen.

§ 2. 1° De hoofdsectie van een stamboek kan, overeenkomstig de bijzondere voorwaarden vervat in artikel 1, § 1, A, 4°, d) in verschillende klassen worden ingedeeld naar gelang van de eigenschappen van de dieren. Alleen paardachtigen die aan de in § 1 vastgestelde criteria voldoen, mogen in een van deze klassen worden ingedeeld.

2° Als het in te schrijven dier reeds in een ander stamboek was ingeschreven, wordt het, wanneer de hoofdsectie van het stamboek verscheidene klassen omvat, ingeschreven in de klasse waarvan het aan de criteria voldoet.

§ 3. 1° Een organisatie of vereniging die een stamboek bijhoudt, kan beslissen dat een dier dat niet aan de in § 1 vastgestelde criteria voldoet, in een aanvullende sectie van het stamboek mag worden ingeschreven. Het dier moet daartoe aan de volgende voorwaarden voldoen :

— het moet zijn geïdentificeerd overeenkomstig de voorschriften van het stamboek;

— het moet voldoen aan de voor dat ras geldende normen;

— het moet qua prestaties voldoen aan de in de voorschriften van het stamboek vastgestelde minimumnormen.

2° De organisatie of vereniging stelt voorschriften vast voor de inschrijving van de afstammelingen van dergelijke dieren in de hoofdsectie van het stamboek. »

Art. 3. Na het artikel 26 van voornoemd besluit worden volgende bepalingen ingevoegd :

« C. Zoötechnische certificaten

Afdeling 1. — Certificaten voor sperma

Art. 26bis. § 1. De volgende gegevens moeten voorkomen in het certificaat voor sperma van geregistreerde paardachtigen :

1° Gegevens over de donorhengst :

- instantie van afgifte,
- naam en adres van het stamboek van oorsprong,
- ras,
- oorspronkelijk volgnummer in het stamboek (indien beschikbaar),
- naam van het dier,
- datum van afgifte van het certificaat,
- identificatiemethode (bijvoorbeeld microchip, tatoeage, brandmerk, grafisch signalement, foto),
- identificatie,
- vermelding of een bloedgroeponderzoek is verricht of een andere test die dezelfde wetenschappelijke garanties biedt met betrekking tot de afstamming,
- geboortedatum,
- naam en adres van de eigenaar,
- naam en stamboeknummer van de ouderdieren en van de vader van het moederdier, en de naam van de stamboeken,
- resultaten van het prestatieonderzoek en van de beoordeling van de genetische waarde (facultatief).

2° Gegevens over het sperma :

- identificatie,
- aantal doses,
- datum van winning,
- naam en adres van het spermacentrum, met vermelding van het registratienummer,
- naam en adres van de bestemming.

— être identifiés sous la mère conformément aux règles prévues au dudit livre généalogique, qui doit au moins exiger un certificat de saillie.

2° Par dérogation au § 1^{er}, 1^o, premier tiret, un animal peut être inscrit dans la section principale pour participer à un programme de croisement approuvé par l'organisation ou l'association d'élevage conformément aux règles dudit livre généalogique. Le programme de croisement doit mentionner les races autorisées à y participer.

§ 2. 1° La section principale d'un livre généalogique peut être divisée, conformément aux conditions particulières reprises dans l'article 1^{er}, § 1^{er}, A, 4^o, d) en plusieurs classes conformément aux caractères des animaux. Seuls les équidés remplissant les critères fixés au § 1^{er} peuvent être enregistrés dans une de ces classes.

2° Si un livre généalogique comporte plusieurs classes dans la même section, un animal d'un autre livre généalogique est inscrit dans la classe du livre généalogique dont il remplit les critères.

§ 3. 1° Une organisation ou association d'élevage tenant un livre généalogique peut décider qu'un animal qui ne remplit pas les critères fixés au § 1^{er} peut être inscrit dans une section supplémentaire dudit livre généalogique. L'animal doit remplir les conditions suivantes :

— être identifié conformément aux règles du livre généalogique;

— être jugé conforme au type de la race;

— remplir les performances minimales fixées par les règles du livre généalogique.

2° L'organisation ou l'association d'élevage doit fixer les règles autorisant l'inscription de la descendance de ces animaux dans la section principale.

Art. 3. Après l'article 26 de l'arrêté susmentionné les dispositions suivantes sont insérées :

« C. Certificats zootechniques

Section 1re. — Certificats relatifs au sperme

Art. 26bis. § 1^{er}. Les renseignements suivants doivent figurer sur le certificat relatif au sperme d'équidés enregistrés :

1° Données concernant l'étalon donneur :

- l'organisme émetteur,
- les nom et adresse du livre généalogique d'origine,
- race,
- le numéro d'inscription d'origine dans le livre généalogique (si possible),
- nom de l'animal,
- la date de délivrance du certificat,
- le système d'identification (par exemple, puce électronique, tatouage, marquage au feu, signalement graphique, photo),
- l'identification,
- l'information indiquant si une analyse de groupe sanguin ou un autre test a été effectué donnant une garantie scientifique équivalente pour la vérification du pedigree,
- la date de naissance,
- les nom et adresse du propriétaire,
- les nom et numéro généalogique des parents et du grand-père ainsi que le nom des livres généalogiques,
- les résultats des tests de performance et de l'évaluation de la valeur génétique (facultatifs).

2° Données concernant le sperme :

- identification,
- le nombre de doses,
- la date de collecte,
- les nom et adresse du centre de collecte de sperme, y compris le numéro d'enregistrement,
- les nom et adresse du destinataire.

§ 2. De in § 1 bedoelde gegevens mogen worden vermeld :

1° in een certificaat volgens het model in bijlage I;

2° in documenten die het sperma vergezellen. In dat geval moet de betrokken erkende fokkersvereniging, aan de hand van de onderstaande formule, verklaren dat de in § 1 bedoelde gegevens in die documenten voorkomen :

« Ondergetekende verklaart dat in deze documenten de in artikel 1 van Beschikking 96/79/EG van de Commissie bedoelde gegevens zijn vermeld. »

Afdeling 2. — Certificaten voor eicellen

§ 3. De volgende gegevens moeten voorkomen in het certificaat voor eicellen van geregistreerde paardachtigen :

1° Gegevens betreffende de donormerrie :

— alle in § 1 punt 1, bedoelde gegevens;

2° Gegevens betreffende de eicellen :

— identificatie,

— datum van winning,

— naam en adres van het team dat de eicellen heeft gewonnen, met vermelding van het registratienummer,

— naam en adres van de bestemming.

Indien een rietje meer dan één eicel bevat, moet dat duidelijk worden vermeld en moeten de betrokken eicellen van hetzelfde moederdier afkomstig zijn.

§ 4. De in § 3 bedoelde gegevens mogen worden vermeld :

1° in een certificaat volgens het model in bijlage II;

2° in documenten die de eicellen vergezellen. In dat geval moet de betreffende erkende fokkersvereniging, aan de hand van de onderstaande formule, verklaren dat de in § 3 bedoelde gegevens in die documenten voorkomen :

« Ondergetekende verklaart dat in deze documenten de in artikel 3 van Beschikking 93/79/EG van de Commissie bedoelde gegevens zijn vermeld. »

Afdeling 3. — Certificaten voor embryo's

§ 5. De volgende gegevens moeten voorkomen in het certificaat voor embryo's van geregistreerde paardachtigen :

1° Gegevens betreffende de donorhengst en de donormerrie :

— alle in § 1 bedoelde gegevens.

2° Gegevens betreffende de embryo's :

— de identificatie,

— datum van winning,

— datum van inseminatie of bevruchting,

— naam en adres van het team dat de embryo's heeft gewonnen, met vermelding van het registratienummer,

— naam en adres van de bestemming.

Indien een rietje meer dan één embryo bevat, moet dat duidelijk worden vermeld en moeten de betrokken embryo's van dezelfde oudersdieren afkomstig zijn.

§ 6. De in § 5 bedoelde gegevens mogen worden vermeld :

1° in een certificaat volgens het model in bijlage III;

2° in documenten die de embryo's vergezellen. In dat geval moet de betreffende erkende fokkersvereniging, aan de hand van de onderstaande formule, verklaren dat de in § 5 bedoelde gegevens in die documenten voorkomen :

« Ondergetekende verklaart dat in deze documenten de in artikel 5 van Beschikking 96/79/EG van de Commissie bedoelde gegevens zijn vermeld. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op de publikatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 14 oktober 1996.

K. PINXTEN

§ 2. Les renseignements visés au § 1^{er} peuvent être donnés :

1° sous la forme d'un certificat conforme au modèle figurant à l'annexe I;

2° dans la documentation accompagnant le sperme équin. Dans ce cas, l'association d'éleveurs agréée concernée est tenue de certifier que les renseignements visés au § 1^{er} sont indiqués dans ces documents par la mention suivante :

« Le soussigné certifie que les présents documents contiennent les renseignements mentionnés à l'article 1^{er} de la Décision 96/79/CE de la Commission. »

Section 2. — Certificats relatifs aux ovules

§ 3. Les renseignements suivants doivent figurer sur le certificat relatif aux ovules d'équidés enregistrés :

1° Données concernant la jument donneuse :

— toutes les données visées au § 1^{er}, point 1.

2° Données concernant les ovules :

— l'identification,

— la date de prélèvement,

— les nom et adresse de l'équipe de prélèvement d'ovules, y compris leur numéro d'enregistrement,

— les nom et adresse du destinataire.

Si une seule paillette contient plus d'un ovule, le signaler clairement, tous les ovules devant en outre provenir de la même jument.

§ 4. Les renseignements visés au § 3 peuvent être donnés :

1° sous la forme d'un certificat conforme au modèle figurant à l'annexe II;

2° dans la documentation accompagnant les ovules équins. Dans ce cas, l'association d'éleveurs agréée concernée est tenue de certifier que les renseignements visés au § 3 sont indiqués dans ces documents par la mention suivante :

« Le soussigné certifie que les présents documents contiennent les renseignements mentionnés à l'article 3 de la Décision 96/79/CE de la Commission. »

Section 3. — Certificats relatifs aux embryons

§ 5. Les renseignements suivants doivent figurer sur le certificat relatif aux embryons d'équidés enregistrés :

1° Données concernant l'étalon donneur et la jument donneuse :

— toutes les données visées au § 1^{er};

2° Données concernant les embryons :

— l'identification,

— la date de prélèvement,

— la date d'insemination ou de fécondation,

— les nom et adresse de l'équipe de prélèvement d'embryons y compris leur numéro d'enregistrement,

— les nom et adresse du destinataire.

Si une seule paillette contient plus d'un embryon, le signaler clairement, tous les embryons devant en outre avoir la même origine parentale.

§ 6. Les renseignements visés au § 5 peuvent être donnés :

1° sous la forme d'un certificat conforme au modèle figurant à l'annexe III;

2° dans la documentation accompagnant l'embryon équin. Dans ce cas, l'association d'éleveurs agréée concernée est tenue de certifier que les renseignements visés au § 5 sont indiqués dans ces documents, par la mention suivante :

« Le soussigné certifie que les présents documents contiennent les renseignements mentionnés à l'article 5 de la Décision 96/79/CE de la Commission. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois suite à sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 octobre 1996.

K. PINXTEN

BIJLAGE I

CERTIFICAAT VOOR SPERMA	
<i>A. Gegevens over de donorhengst</i>	
1. Instantie van afgifte	2. Ras
3. Naam van het stamboek van oorsprong	
4. Naam van het dier	5. Volgnr. in het stamboek van oorsprong
6. Identificatiemethode	7. Identificatienr.
8. Geboortedatum	9. Bloedonderzoek (*) (ja/nee)
10. Naam en adres van de eigenaar	
11. Afstamming	
Vader Stamboeknr.	
Moeder Stamboeknr.	Grootvader Stamboeknr.
12. Resultaten van het prestatieonderzoek en van de beoordeling van de genetische waarde	
Afgegeven te op	
Handtekening	
NAAM IN HOOFDLETTERS EN TITEL VAN DE ONDERTEKENAAR	
.....	
(*) Of een test die dezelfde garanties biedt met betrekking tot de afstamming.	

CERTIFICAAT VOOR SPERMA		
<i>B. Gegevens over het sperma</i>		
1. Methode voor identificatie van het sperma (kleur, nummer)		2. Identificatie van de container
3. Herkomst van het sperma (adres en registratienummer van het spermacentrum/de spermacentra)		
4. Bestemming van het sperma (naam en adres van de bestemming)		
Aantal doses	Datum van de winning	Identificatie van de doses (rietje, tube, pil, etc.)
Afgegeven te op		
Handtekening		
NAAM IN HOOFDLETTERS EN TITEL VAN DE ONDERTEKENAAR		
.....		

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 14 oktober 1996.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

BIJLAGE II

CERTIFICAAT VOOR EICELLEN	
<i>A. Gegevens over de donormerrie</i>	
1. Instantie van afgifte	2. Ras
3. Naam van het stamboek van oorsprong	
4. Naam van het dier	5. Volgnr. in het stamboek van oorsprong
6. Identificatiemethode	7. Identificatienr.
8. Geboortedatum	9. Bloedonderzoek (*) (ja/nee)
10. Naam en adres van de eigenaar	
11. Afstamming	
Vader Stamboeknr.	
Moeder Stamboeknr.	Grootvader Stamboeknr.
12. Resultaten van het prestatieonderzoek en van de beoordeling van de genetische waarde	
<p>Afgegeven te op</p> <p>Handtekening</p> <p>NAAM IN HOOFDLETTERS EN TITEL VAN DE ONDERTEKENAAR</p> <p>.....</p>	
(*) Of een test die dezelfde garanties biedt met betrekking tot de afstamming.	

CERTIFICAAT VOOR EICELLEN		
<i>B. Gegevens over de eicellen</i>		
1. Methode voor identificatie van de eicellen (kleur, nummer)	2. Identificatie	
3. Herkomst van de eicellen (adres van het team dat de eicellen heeft gewonnen)		
4. Bestemming van het eicellen (naam en adres van de bestemming)		
Identificatie van het rietje	Aantal eicellen per rietje	Datum van winning
<p>Afgegeven te op</p> <p>Handtekening</p> <p>NAAM IN HOOFDLETTERS EN TITEL VAN DE ONDERTEKENAAR</p> <p>.....</p>		

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 14 oktober 1996.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

BIJLAGE III

CERTIFICAAT VOOR EMBRYO'S	
<i>A. Gegevens over de donorhengst</i>	
1. Instantie van afgifte	2. Ras
3. Naam van het stamboek van oorsprong	
4. Naam van het dier	5. Volgnr. in het stamboek van oorsprong
6. Identificatiemethode	7. Identificatienr.
8. Geboortedatum	9. Bloedonderzoek (*) (ja/nee)
10. Naam en adres van de eigenaar	
11. Afstamming	
Vader Stamboeknr.	
Moeder Stamboeknr.	Grootvader Stamboeknr.
12. Resultaten van het prestatieonderzoek en van de beoordeling van de genetische waarde	
Afgegeven te op	
Handtekening	
NAAM IN HOOFDLETTERS EN TITEL VAN DE ONDERTEKENAAR	
.....	
(*) Of een test die dezelfde garanties biedt met betrekking tot de afstamming.	

BIJLAGE III

CERTIFICAAT VOOR EMBRYO'S	
<i>B. Gegevens over de donormerrie</i>	
1. Instantie van afgifte	2. Ras
3. Naam van het stamboek van oorsprong	
4. Naam van het dier	5. Volgnr. in het stamboek van oorsprong
6. Identificatiemethode	7. Identificatienr.
8. Geboortedatum	9. Bloedonderzoek (*) (ja/nee)
10. Naam en adres van de eigenaar	
11. Afstamming	
Vader Stamboeknr.	
Moeder Stamboeknr.	Grootvader Stamboeknr.
12. Resultaten van het prestatieonderzoek en van de beoordeling van de genetische waarde	
<p>Afgegeven te op</p> <p>Handtekening</p> <p>NAAM IN HOOFDLETTERS EN TITEL VAN DE ONDERTEKENAAR</p> <p>.....</p>	
(*) Of een test die dezelfde garanties biedt met betrekking tot de afstamming.	

CERTIFICAAT VOOR EMBRYO'S			
C. Gegevens over de embryo's			
1. Methode voor identificatie van de embryo's (kleur, nummer)		2. Identificatie	
3. Herkomst van de embryo's (naam en adres van het team dat de embryo's heeft gewonnen)			
4. Bestemming van de embryo's (naam en adres de bestemming)			
Identificatie van het rietje	Aantal embryo's per rietje	Datum van inseminatie	Datum van winning
Gegeven te op			
Handtekening			
NAAM IN HOOFDLETTERS EN TITEL VAN DE ONDERTEKENAAR			
.....			

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 14 oktober 1996.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

ANNEXE I

CERTIFICAT ZOOTECHNIQUE RELATIF AU SPERME DES EQUIDES ENREGISTRES	
<i>A. Renseignements sur l'étalon donneur</i>	
1. Organisme émetteur	2. Race
3. Nom du livre généalogique d'origine	
4. Nom de l'animal	5. Numéro du livre généalogique d'origine
6. Système d'identification	7. Numéro d'identification
8. Date de naissance	9. Analyse de groupe sanguin (*) (oui/non)
10. Nom et adresse du propriétaire	
11. Pedigree	
Père Numéro du livre généalogique	
Mère Numéro du livre généalogique	Grand-père Numéro du livre généalogique
12. Résultats des tests de performance et estimation de la valeur génétique	
Fait à le	
Signature	
NOM EN MAJUSCULES ET QUALITE DU SIGNATAIRE	
.....	
(*) Ou test donnant une garantie scientifique équivalente pour la vérification du pedigree.	

CERTIFICAT ZOOTECHNIQUE RELATIF AU SPERME DES EQUIDES ENREGISTRES		
<i>B. Renseignements sur le sperme</i>		
1. Système d'identification du sperme (couleur, numéro, etc)		2. Identification du récipient
3. Origine du sperme (adresse et numéro d'enregistrement du centre (des centres) de collecte de sperme)		
4. Destination du sperme (nom et adresse du destinataire)		
Nombre de doses	Date de collecte	Identification des doses (paillettes, tubes, pellets, etc.)
Fait à le		
Signature		
NOM EN MAJUSCULES ET QUALITE DU SIGNATAIRE		
.....		

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 octobre 1996.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

ANNEXE II

CERTIFICAT ZOOTECHNIQUE RELATIF AUX OVULES DES EQUIDES ENREGISTRES	
<i>A. Renseignements sur la jument donneuse</i>	
1. Organisme émetteur	2. Race
3. Nom du livre généalogique d'origine	
4. Nom de l'animal	5. Numéro du livre généalogique d'origine
6. Système d'identification	7. Numéro d'identification
8. Date de naissance	9. Analyse de groupe sanguin (*) (oui/non)
10. Nom et adresse du propriétaire	
11. Pedigree	
Père Numéro du livre généalogique	
Mère Numéro du livre généalogique	Grand-père Numéro du livre généalogique
12. Résultats des tests de performance et estimation de la valeur génétique	
Fait à le	
Signature	
NOM EN MAJUSCULES ET QUALITE DU SIGNATAIRE	
.....	
(*) Ou test donnant une garantie scientifique équivalente pour la vérification du pedigree.	

CERTIFICAT ZOOTECHNIQUE RELATIF AUX OVULES DES EQUIDES ENREGISTRES		
<i>B. Renseignements sur les ovules</i>		
1. Système d'identification des ovules (couleur, numéro, etc)		2. Identification du récipient
3. Origine des ovules (adresse de l'équipe de prélèvement d'ovules)		
4. Destination des ovules (nom et adresse du destinataire)		
Identification de la paillette	Nombre d'ovules par paillette	Date de prélèvement
Fait à le		
Signature		
NOM EN MAJUSCULES ET QUALITE DU SIGNATAIRE		
.....		

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 octobre 1996.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

ANNEXE III

CERTIFICAT ZOOTECHNIQUE RELATIF AUX EMBRYONS DES EQUIDES ENREGISTRES	
<i>A. Renseignements sur l'étalon donneur</i>	
1. Organisme émetteur	2. Race
3. Nom du livre généalogique d'origine	
4. Nom de l'animal	5. Numéro du livre généalogique d'origine
6. Système d'identification	7. Numéro d'identification
8. Date de naissance	9. Analyse de groupe sanguin (*) (oui/non)
10. Nom et adresse du propriétaire	
11. Pedigree	
Père Numéro du livre généalogique	
Mère Numéro du livre généalogique	Grand-père Numéro du livre généalogique
12. Résultats des tests de performance et estimation de la valeur génétique	
Fait à le	
Signature	
NOM EN MAJUSCULES ET QUALITE DU SIGNATAIRE	
.....	
(*) Ou test donnant une garantie scientifique équivalente pour la vérification du pedigree.	

ANNEXE III

CERTIFICAT ZOOTECHNIQUE RELATIF AUX EMBRYONS DES EQUIDES ENREGISTRES	
<i>B. Renseignements sur la jument donneuse</i>	
1. Organisme émetteur	2. Race
3. Nom du livre généalogique d'origine	
4. Nom de l'animal	5. Numéro du livre généalogique d'origine
6. Système d'identification	7. Numéro d'identification
8. Date de naissance	9. Analyse de groupe sanguin (*) (oui/non)
10. Nom et adresse du propriétaire	
11. Pedigree	
Père Numéro du livre généalogique	
Mère Numéro du livre généalogique	Grand-père Numéro du livre généalogique
12. Résultats des tests de performance et estimation de la valeur génétique	
Fait à le	
Signature	
NOM EN MAJUSCULES ET QUALITE DU SIGNATAIRE	
.....	
(*) Ou test donnant une garantie scientifique équivalente pour la vérification du pedigree.	

CERTIFICAT ZOOTECHNIQUE RELATIF AUX EMBRYONS DES EQUIDES ENREGISTRES			
C. Renseignements sur l'embryon (les embryons)			
1. Système d'identification de l'embryon (couleur, numéro, etc.)		2. Identification du récipient	
3. Origine de l'embryon (des embryons) (adresse de l'équipe de prélèvement d'embryons)			
4. Destination de l'embryon (des embryons) (nom et adresse du destinataire)			
Identification de la paillette	Nombre d'embryons par paillette	Date d'insémination	Date de prélèvement
Fait à le * Signature NOM EN MAJUSCULES ET QUALITE DU SIGNATAIRE			

V: pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 octobre 1996.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN